

The qualifying period of the person may be extended in the cases and on the conditions set out in section 32 but may not, once extended, exceed the 104th week preceding the benefit period.

This section does not apply when income from a business is taken into account.

31.3. Where the qualifying period of a person is the calendar year preceding the benefit period and, during that year, the person had insurable earnings derived from a business while being unable to have other insurable earnings for the reason referred to in the first paragraph of section 31.2, the average of the insurable earnings is established as follows :

(1) determine the average of the weekly insurable earnings for the calendar year preceding the qualifying year of the person ;

(2) multiply the amount obtained under subparagraph 1 by the number of weeks the person was unable to have other insurable earnings ;

(3) determine the weekly average of the insurable earnings from a business for the qualifying year ;

(4) multiply the amount obtained under subparagraph 3 by the number of weeks the person was unable to have other insurable earnings ;

(5) subtract the amount obtained under subparagraph 4 from the earnings of the qualifying year ; and

(6) add the amount obtained under subparagraph 2 to the earnings of the qualifying year calculated under subparagraph 5 and divide the total by 52.

The calculation in the first paragraph is made on request if the person proves to the satisfaction of the Minister that the person was in the situation referred to in that paragraph.

Despite section 20 of the Act, the qualifying period of a person whose qualifying year is the calendar year 2005 may not be extended.”

3. Section 42 of the Regulation is amended by inserting the following after paragraph 4 :

“(4.1) income replacement indemnities that a person received or is entitled to receive under the Act respecting occupational health and safety by reason of the fact that the person had ceased to work because continuation of work entailed physical dangers for the person or for the person’s unborn child or the child the person was breast-feeding;”

4. The following is inserted after section 54 :

“**54.1.** Section 31.3 does not apply if a person’s qualifying year is the calendar year 2005.”

5. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 2 to 4 which have effect from 1 January 2006.

7590

M.O., 2006

Order number 2006-003 of the Minister of Transport dated 2 May 2006

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

CONCERNING the approval of weigh scales

CONSIDERING section 467 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) under which the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles are determined by means of devices designed for that purpose, approved by the Minister of Transport and used in the manner he determines ;

1. The Minister of Transport approves the following wheel-load scales :

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	28536
Haenni	WL-101	28537
Haenni	WL-101	28538
Haenni	WL-101	28539
Haenni	WL-101	28540
Haenni	WL-101	28541
Haenni	WL-101	28542
Haenni	WL-101	28543
Haenni	WL-101	28544
Haenni	WL-101	28545
Haenni	WL-101	28546
Haenni	WL-101	28547
Haenni	WL-101	28548
Haenni	WL-101	28549
Haenni	WL-101	28550
Haenni	WL-101	28551
Haenni	WL-101	28552
Haenni	WL-101	28553
Haenni	WL-101	28554
Haenni	WL-101	28555
Haenni	WL-101	28556
Haenni	WL-101	28557

Make	Model	Serial No.	Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	28558	Haenni	WL-101	28544
Haenni	WL-101	28559	Haenni	WL-101	28545
Haenni	WL-101	28560	Haenni	WL-101	28546
Haenni	WL-101	28561	Haenni	WL-101	28547
Haenni	WL-101	28562	Haenni	WL-101	28548
Haenni	WL-101	28563	Haenni	WL-101	28549
Haenni	WL-101	28564	Haenni	WL-101	28550
Haenni	WL-101	28565	Haenni	WL-101	28551
Haenni	WL-101	28566	Haenni	WL-101	28552
Haenni	WL-101	28567	Haenni	WL-101	28553
Haenni	WL-101	28568	Haenni	WL-101	28554
Haenni	WL-101	28569	Haenni	WL-101	28555
Haenni	WL-101	28570	Haenni	WL-101	28556
Haenni	WL-101	28571	Haenni	WL-101	28557
Haenni	WL-101	28572	Haenni	WL-101	28558
Haenni	WL-101	28573	Haenni	WL-101	28559
Haenni	WL-101	28574	Haenni	WL-101	28560
Haenni	WL-101	28575	Haenni	WL-101	28561
Haenni	WL-101	28576	Haenni	WL-101	28562
Haenni	WL-101	28577	Haenni	WL-101	28563
Haenni	WL-101	28578	Haenni	WL-101	28564
Haenni	WL-101	28579	Haenni	WL-101	28565
Haenni	WL-101	28580	Haenni	WL-101	28566
Haenni	WL-101	28581	Haenni	WL-101	28567
Haenni	WL-101	28582	Haenni	WL-101	28568
Haenni	WL-101	28583	Haenni	WL-101	28569
			Haenni	WL-101	28570
			Haenni	WL-101	28571
			Haenni	WL-101	28572
			Haenni	WL-101	28573
			Haenni	WL-101	28574
			Haenni	WL-101	28575
			Haenni	WL-101	28576
			Haenni	WL-101	28577
			Haenni	WL-101	28578
			Haenni	WL-101	28579
			Haenni	WL-101	28580
			Haenni	WL-101	28581
			Haenni	WL-101	28582
			Haenni	WL-101	28583

2. Schedule V of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, published on March 29, 1995, in the *Gazette officielle du Québec*, amended by the Orders published on April 26, 1995, November 22, 1995, March 13, 1996, May 8, 1996, January 22, 1997, February 26, 1997, June 4, 1997, February 18, 1998, December 30, 1998, February 17, 1999, February 7, 2001, January 23, 2002, August, 28, 2002, November 13, 2002, September 3, 2003, April 7, 2004, March 23, 2005 and July 13, 2005 in the *Gazette officielle du Québec*, and by the other, is further amended by inserting, after HAENNI wheel-load scale, model WL-101, serial number 27321 of the following:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	28536
Haenni	WL-101	28537
Haenni	WL-101	28538
Haenni	WL-101	28539
Haenni	WL-101	28540
Haenni	WL-101	28541
Haenni	WL-101	28542
Haenni	WL-101	28543

3. This Order takes effect on the date of its signature.

MICHEL DESPRÉS,
*Minister of Transport and Minister responsible
for the Capitale-Nationale region*

7593